

ORDRE DU JOUR

Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu
à 19 h 00, le 12 octobre 2022
*Regular council meeting scheduled for
October 12, 2022 at 7:00 p.m.*

1. OUVERTURE
CALL TO ORDER

2. PRÉSENCE
ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Hélène Perth				
Councillor Chantal Croft				
Councillor Gérard Lévesque				
Councillor Luc Lévesque				
CAO-Clerk				
Treasurer				
Infrastructure Superintendent				
Misc. Staff				

3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE
DECLARATION OF CONFLICT

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF AGENDA

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
ADOPTION OF MINUTES

- 5.1 Procès-verbal daté du 14 septembre 2022 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated September 14, 2022; (Resolution)*

6. DÉLÉGATIONS
DELEGATIONS

7. CORRESPONDANCE **CORRESPONDENCE**

- 7.1 Procès-verbal daté du 28 juillet 2022 de la réunion du Conseil d'administration des services du district d'Algoma / *Algoma District Services Administration Board meeting minutes dated July 28, 2022*; et / and **(Information)**
- 7.2 Procès-verbal daté du 6 avril 2022 du Groupe des maires nord-est-supérieur / *Northeast Superior Mayors Group Meeting minutes dated April 6, 2022*; et / and **(Information)**
- 7.3 Procès-verbal daté du 28 avril 2022 et du 13 septembre 2022 du Comité de recrutement et de rétention médicale du nord de l'Algoma / *North Algoma Medical Recruitment and Retention Committee meeting minutes dated April 28, 2022 and September 13, 2022*; et / and **(Information / Resolution)**
- 7.4 Lettre datée du 6 octobre 2022 du Groupe des Maires nord-est-supérieur au sujet du financement de la suppléance pour le groupe médical de Wawa / *Letter dated October 6, 2022 from the Northeast Superior Mayors Group with regards to the Wawa Medical Group – Locum Funding*; et / and **(Information / Resolution)**
- 7.5 Courriel daté du 21 septembre 2022 de MyCatch by Angler's Atlas au sujet du 3^{ième} Défi annuel 2023 de pêche sur glace en Ontario / *Email dated September 21, 2022 from MyCatch by Angler's Atlas with regards to the 3rd Annual 2023 Ontario Ice Fishing Challenge*; **(Information / Resolution)**

8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉPARTEMENTS **REPORTS FROM COMMITTEES AND DEPARTMENTS**

- 8.1 Note de service datée du 4 octobre 2022 de la Directrice administrative – Greffière au sujet de l'horaire du temps des fêtes / *Inter-office memo dated October 4, 2022 from the CAO-Clerk with regards to the upcoming Christmas Holiday Schedule*; et / and **(Resolution)**
- 8.2 Nouvelle politique d'embauche et procédure / *New updated hiring policy and procedure*; et / and **(Resolution)**
- 8.3 Rapport pour le conseil daté du 21 septembre 2022 du Chef pompier concernant la nomination d'un nouveau pompier / *Council report dated September 21, 2022 from the Fire Chief with regards to the appointment of a new firefighter*; et / and **(Resolution)**
- 8.4 Rapport pour le conseil daté du 6 octobre 2022 du Chef pompier concernant la démission de deux pompiers / *Council report dated October*

6, 2022 from the Fire Chief with regards to the resignation of two firefighters; et / and **(Resolution)**

8.5 Discussion au sujet de l'horaire de l'aréna pour la saison hivernale de glace 2022/2023 / *Discussion with regards to Arena Schedule for the 2022/2023 Winter Ice Season*; et / and **(Resolution)**

8.6 Discussion générale concernant des sujets variés municipaux / *General discussion with regards to various municipal subjects*; **(Resolution)**

9. APPROBATION DES RÉGISTRE DE CHÈQUES **APPOVAL OF CHECK REGISTER**

9.1 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2022) daté du 27 septembre 2022 (liste A – Visa / Virement électronique) / *Council Board Report (cheque register for 2022) dated September 27, 2022 (list A – Visa / Etransfer)*; et / and **(Resolution)**

9.2 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2022) daté du 27 septembre 2022 (liste B) / *Council Board Report (cheque register for 2022) dated September 27, 2022 (list B)*; et / and **(Resolution)**

9.3 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2022) daté du 5 octobre 2022 (liste C – Visa / Virement électronique) / *Council Board Report (cheque register for 2022) dated October 5, 2022 (list C – Visa / Etransfer)*; et / and **(Resolution)**

9.4 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2022) daté du 6 octobre 2022 (liste D) / *Council Board Report (cheque register for 2022) dated October 6, 2022 (list D)*; **(Resolution)**

10. RÉGLEMENTS **BY-LAWS**

10.1 Arrêté-municipal no. 2022-66, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 12 octobre 2022 / *By-Law No. 2022-66, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on October 12, 2022*; et / and **(Resolution)**

10.2 Arrêté-municipal no. 2022-67, étant un règlement pour nommer un Assistant à l'infrastructure pour la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2022-67, being a By-law to appoint an Infrastructure Assistant for the Corporation of the Township of Dubreuilville*; et / and **(Resolution)**

10.3 Arrêté-municipal no. 2022-68, étant un règlement pour autoriser la signature d'une entente pour la location d'espace de bureau dans un édifice municipal entre la Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville (CDEC) et la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2022-68, being a By-law to authorize the execution of an Agreement for the Lease of Office Space within a municipal building between the Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville (CDEC) and the Corporation of the Township of Dubreuilville; et / and (Resolution)*

10.4 Arrêté-municipal no. 2022-69, étant un règlement pour autoriser la Corporation du Canton de Dubreuilville à conclure une entente d'aide automatique de protection contre les incendies avec Argonaut Gold Inc. - Site de la mine Magino / *By-Law No. 2022-69, being a By-law to authorize the Corporation of the Township of Dubreuilville to enter into an automatic aid fire protection agreement with Argonaut Gold Inc. – Magino Mine Site; (Resolution)*

11. AJOUT **ADDENDUM**

12. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS **IN-CAMERA SESSION**

12.1 La réunion a pour but de discuter des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local / *The meeting is held for the purpose of discussing personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees (Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25. S. 239 (2) (b)); et / and (Resolution)*

12.2 La réunion a pour but de discuter l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local / *The meeting is held for the purpose of discussing a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board (Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25. S. 239 (2) (c)); (Resolution)*

13. AJOURNEMENT **ADJOURNMENT**

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Regular Council Meeting held on
September 14 at 7:00 p.m.
Council Chambers

Official Plan and Zoning By-Law Amendment Applications - Land Use Planning - 8 Ste-Cécile Street

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, C. Croft
Councillor, L. Lévesque
Councillor, H. Perth
Councillor, G. Lévesque

ABSENT:

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey
Economic Development Officer, Chantal Croft
Fire Chief, Patrick Sigouin

Mayor Beverly Nantel called the meeting to order at 7:01 p.m.

22-237 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated September 14, 2022 be adopted as submitted with the addition of:

- 11.1 Inter-office memo dated September 13, 2022 from the Treasurer/Tax Collector with regards to the Municipal Insurance Proposal for renewal of the 2022-2023 period.

Carried

22-238 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated August 10, 2022.

Carried

22-239 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the following be received as information only:

6.1 Letter from the Algoma Kinniwabi Travel Association with regards to their Algoma Country 2022 Partnership Package; and

6.2 Argonaut Gold Community Meet and Greet information; and

6.3 Magino Mine Site “No Fly Zone” information; and

6.4 Factors currently affecting OCWA’s business supply chain: Information for client; and

6.5 Inspection of MNRF approved prescribed burn plan for slash pile burning – Nagagami Forest; and

6.6 Inspection of MNRF approved prescribed burn plan White River Forest

Carried

22-240 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached letter dated May 31, 2022 from the Town of Aurora with regards to a request for support concerning the Private Member’s Bill C-233 “Keira’s Law”.

Carried

22-241 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached letter dated August 4, 2022 from the Town of Aylmer with regards to a request for support concerning warming and cooling centre policy.

Carried

22-242 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached letter dated August 12, 2022 from the Town of Hanover with regards to a request for support concerning the physician shortage in Ontario.

Carried

22-243 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached letter dated September 2, 2022 from Carol Hughes, MP, with regards to a request for support concerning federal electoral boundary changes in Northern Ontario.

Carried

22-244 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached Planning Report and recommendations dated September 7, 2022 from the Planner at Fotenn Consultants Inc. with regards to the Official Plan and Zoning By-Law Amendment Applications for the vacant property know as 8 Ste-Cécile Street to allow for the construction/development of multi-residential housing, in addition to the current commercial permitted use, as well as delegate authority to Township Staff and the Planner to conduct the Site Plan Control Agreement and necessary conditions with the applicant, as presented.

Carried

22-245 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that the following be received a information only:

8.2 Community Improvement Plan for Economic Growth; and

6.2 Integrity Commissioner Report 2021.

Carried

22-246 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to designate Amanda Nolan, Municipal Law Enforcement Officer & Health and Safety Coordinator, as a Community Emergency Management Coordinator (CEMC) Alternate, as presented in attached Program Verification Form 4-1.

Carried

22-247 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to make the following changes to the upcoming regular municipal council meetings:

- Cancel September 28, 2022
- Cancel October 26, 2022

Carried

22-248 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2022, list A - Visa / Etransfer) dated September 8, 2022 in the amount of \$35,463.02, be approved for payment.

Carried

22-249 Moved by: Councillor G. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2022, list B) dated September 8, 2022 in the amount of \$461,377.36, be approved for payment.

Carried

22-250 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2022-60, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on September 14, 2022, be adopted as presented.

Carried

Councillor Nantel declared a pecuniary interest and vacated her seat during item 10.2.

22-251 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that By-Law No. 2022-61, being a By-law to appoint a Municipal Law Enforcement Officer & Health and Safety Coordinator, be adopted as presented.

Carried

Councillor Nantel returned to her seat.

22-252 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2022-62, being a By-law to appoint a Joint Compliance Audit Committee, be adopted as presented.

Carried

22-253 Moved by: Councillor G. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that By-Law No. 2022-63, being a By-law to amend By-Law No. 2016-13 to authorize the execution of a funding contribution agreement with Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs under the New Building Canada Fund – Small Communities Fund (SCF), be adopted as presented.

Carried

22-254 Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor H. Perth

Whereas that By-Law No. 2022-64, being a By-law to amend the Official Plan 2015-27 (8 Ste-Cécile Street), be adopted as presented.

Carried

22-255A Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2022-65, being a By-law to amend the Zoning By-Law 2015-44 (8 Ste-Cécile Street), be adopted as presented.

Carried

22-255B Moved by: Councillor L. Lévesque
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that the attached inter-office memo dated September 13, 2022 from the Treasurer / Tax Collector with regards to the renewal of or annual Municipal Insurance Program, be approved as presented.

Carried

22-256 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that we adjourn to go in closed session at 8:17 p.m.

12.1 The meeting is held for the purpose of discussing personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees (*Municipal Act, 2001, S.O. 2001, C. 25, S. 239 (2) (b)*).

Carried

22-257 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that we reconvene in regular municipal council meeting at 8:37 p.m.

Carried

22-258 Moved by: Councillor H. Perth
Seconded by: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and regretfully accept the attached resignation letter dated August 25, 2022 from Jeff Hoffmann effective September 8, 2022.

Carried

22-259 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor G. Lévesque

Whereas that this regular municipal council meeting dated September 14, 2022 hereby adjourn at 8:38 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk



Algoma District Services Administration Board
Conseil d'administration des services du district d'Algoma

Minutes – Regular Board Meeting

July 28, 2022

ZOOM Meeting – 5:00 PM

Board Members in attendance:

Norman Mann – Chair
Lynn Watson – Vice Chair
Sally Hagman
Dan Marchisella
Thomas Turner
Jocelyne Bishop
Belinda Kistemaker
Harry Stewart
Blair MacKinnon
Pat Tait

Board Members absent with regrets and required notice:

Luc Cyr
Bryon Hall

1. Opening of Meeting

The Board Chair opened the meeting and welcomed Board Members and staff.

The Board Chair acknowledged the upcoming retirement of the Director of Housing.

2. Opportunity for Declaration of Pecuniary Interest

There were none.

3. Minutes

By resolution, the Board approved draft minutes of the regular Board Meeting of June 23, 2022, as distributed.

4. Approval of Agenda

By resolution, the Board approved the agenda of the regular Board Meeting of July 28, 2022, as amended.

Added:

8.3 Holiday Celebration -- 2022

5. Correspondence

There were none.

6. Other Business

6.1 Children's Services - Update

The Manager of Children's Services advised the Board licenced child care enrollment and wait lists continue to increase. The Manager provided updates on the workforce strategy and Canada wide Early Learning Child Care Plan.

6.2 Paramedic Services – Update

The Deputy Chief of Paramedic Services updated the Board, the call volume continues to increase. Paramedic Services are working hard to cover shifts with new hires leaving for various reasons.

COVID continues to affect coverage. Presently there are six staff members off. Masking has been reinstated in the affected station.

The Ministry of Health will be reintroducing site visits.

6.3 Non-Profit Housing Corporations – Appointment of Directors

The Board Chair reminded members there would be four additional meetings regarding the non-profits immediately following the regular Board Meeting.

By resolutions the Board approved the appointment of ADSAB Board Members as Directors to the four non-profit housing corporations.

6.4 Holiday Celebration – 2022

Moved to in-camera.

7. Open Question and Answer

Discussion occurred with regard to additional housing for the Town of Blind River.

Discussion occurred with regard to funding of the Elliot Lake men's shelter.

By resolution the Board moved into closed session.

8. In Camera Session

8.1 Staffing Plan - Update

8.2 Personnel Issues

8.3 Holiday Celebration -- 2022

By resolution the Board returned to open session.

9. Adjournment

By resolution, the regular Board Meeting of July 28, 2022 was adjourned.

The next Regular Board Meeting is scheduled for September 22, 2022.

Resolutions

1	<p>Moved by: Sally Hagman Seconded by: Thomas Turner</p> <p>Resolve that: the Board approve the minutes of the June 23, 2022 regular Board Meeting as distributed.</p> <p>Carried</p>
2	<p>Moved by: Dan Marchisella Seconded by: Lynn Watson</p> <p>Resolve that: the Board approve the agenda of the July 28, 2022 regular Board Meeting as amended.</p> <p>Added: 8.3 Holiday Celebration -- 2022</p> <p>Carried</p>

3	<p>Moved by: Lynn Watson Seconded by: Jocelyne Bishop</p> <p>Resolve that: the Board approves the appointment of the following ADSAB Board Members as Directors of Blind River Non-Profit Housing Corporation:</p> <p style="padding-left: 40px;">Bryon Hall Harry Stewart Pat Tait Thomas Turner</p> <p>Carried</p>
4	<p>Moved by: Lynn Watson Seconded by: Thomas Turner</p> <p>Resolve that: the Board approves the appointment of the following ADSAB Board Member as Director of St. Joseph Non-Profit Housing Corporation.</p> <p style="padding-left: 40px;">Pat Tait</p> <p>Carried</p>

5	<p>Moved by: Jocelyne Bishop Seconded by: Thomas Turner</p> <p>Resolve that: the Board approves the appointment of the following ADSAB Board Members as Directors of Thessalon Non-Profit Housing Corporation:</p> <p style="padding-left: 40px;">Bryon Hall Harry Stewart Pat Tait Thomas Turner</p> <p>Carried</p>
6	<p>Moved by: Harry Stewart Seconded by: Thomas Turner</p> <p>Resolve that: the Board move into closed session.</p> <p>Carried</p>
7	<p>Moved by: Harry Stewart Seconded by: Lynn Watson</p> <p>Resolve that: the Board return to open session.</p> <p>Carried</p>
8	<p>Moved by: Harry Stewart Seconded by: Thomas Turner</p> <p>Resolve that: the Regular Board Meeting of July 28, 2022 be adjourned.</p> <p>Carried</p>



Northeast Superior Mayors Group Meeting
Wednesday, April 6, 2022 - 10:00 a.m.
Zoom Call

7.2

MINUTES

1. CALL TO ORDER & NOTE MEMBERS PRESENT

The meeting was called to order at 10:05 a.m. by Mayor Bazzoni.

Present:

Mayor Michael Levesque, Chapleau
Mayor Cheryl Fort, Hornepayne
Mayor John MacEachern, Manitouwadge
Mayor Angelo Bazzoni, White River
Gail Jaremy, CAO/Clerk, Hornepayne
Julie Roy-Ward, CAO, White River
Tracy Amos, SECFDC General Manager
Chantal Croft, SECFDC CDO
Linda Bouchard-Berzel, NDMNRF, Wawa

Guests:

Recardo Rowe, ACCES Employment
Zestaline Kim, ACCES Employment
Cameron Moser, ACCES Employment

Media: None

Public: None

Regrets:

Mayor Beverly Nantel, Dubreuilville
Mayor Pat Tait, Wawa
CAO, Chapleau
Shelley Casey, CAO/Clerk, Dubreuilville
Florence MacLean, CAO, Manitouwadge
Maury O'Neill, CAO Treasurer, Wawa
Mike Mantha, MPP
Carol Hughes, MP

2. REVIEW OF ADDENDUM & APPROVAL OF AGENDA

Moved by: Mayor Levesque Seconded by: Mayor MacEachern R. Verbal

RESOLVED THAT the agenda for the Northeast Superior Mayors Group as of Wednesday, April 6, 2022, be approved,

CARRIED.

3. ANNOUNCEMENTS

Nil

4. DECLARATION OF PECUNIARY INTEREST AND THE GENERAL NATURE THEREOF

Nil

5. APPROVAL OF MINUTES

Moved by: Mayor Levesque Seconded by: Mayor MacEachern R. Verbal

RESOLVED THAT the minutes of the Northeast Superior Mayors Group meeting, held on March 2, 2022 be approved.

CARRIED.

Business Arising from Minutes:

Nil

6. DELEGATIONS AND VISITORS

6.1. ACCESS Employment

Recardo, Zesta and Cameron reviewed the services provided by Acces Employment to assist skilled immigrants with connecting to communities across Canada. They have a couple of options for communities:

1. Attraction Event – an hour long online introduction to the communities for the participants
2. Networking Event – a two hour long online event with introductions and an hour after for networking opportunities

Events are typically held on a Thursday, Friday or Tuesday from 11:00 a.m. – 12:00 p.m. or 12 p.m. – 1 p.m.

Superior East CFDC will reach out to all communities to gauge interest in participating in an online session and preferred timing.

7. OLD BUSINESS

7.1. *Outstanding Listing*

See attached list for changes.

A delegation to Ontario Good Roads Association has been set up for 10:15 a.m. on the Tuesday of the meeting. NESMG made the following resolution:

Moved by: Mayor Levesque Seconded by: Mayor MacEachern

RESOLUTION:

Whereas as Mayor Fort and Mayor MacEachern had offered to meet with the Ministry of Transportation on behalf of the Northeast Superior Mayors' Group at the 2022 Ontario Good Roads Association in order to bring forward issues relating to Drive Test Centres; and,

Whereas the Mayors of Chapleau, Dubreuilville, Hornepayne, Manitouwadge, Wawa, and White Rive have received and had the opportunity to review the delegation package prepared on their behalf;

Therefore Be It Resolved that the Northeast Superior Mayors Group does hereby agree with the contents of the Delegation Package and is in support of Mayor Fort and Mayor MacEachern presenting the delegation to the Ministry of Transportation on the group's behalf.

CARRIED.

8. NEW BUSINESS

8.1. Budd Car – Mayor Levesque

Mayor Levesque informed the group that he contacted Mike Mantha about any changes to the Budd Car as rumour was that changes were coming. Mike Mantha was not aware of any changes coming. There is no reason to assume that there will be changes at this point in time. It is an important service for some businesses in the region that rely on it for their guests. Best to reach out to VIA Rail on this.

9. GENERAL DISCUSSION - ROUNDTABLE:

White River

- Recent Interested in N1 Solutions as an option for Economic Development. Need long term plan on how to keep an EDO in each community. Not sure how to fund position for the long term. FedNor program over 3 years, 50% covered. A consulting firm was interested in providing services and contacted FedNor directly. FedNor then referred them to White River for further discussion. Will discuss this again at future meeting.

Hornepayne

- The airport will be shut down from June 13, 2022 for 7 or 8 weeks for runway maintenance. They will be using Ornge Air Ambulance services during this time.

10. NEXT MEETING

10.1. Wednesday, June 1, 2022, at 10:00 a.m. via zoom

11. MEETING CLOSE

Moved by: Mayor MacEachern

Seconded by: Mayor Levesque

R. Verbal

RESOLVED THAT; the meeting closed at 11:30 a.m.

CARRIED.

**Minutes from a Meeting of the
North Algoma Medical Recruitment and Retention Committee**

Thursday, April 28, 2022

0800H

Zoom Videoconference

Notetaker: Ann Fenlon

IT support: Hannah Garland

Attendees: Mitch Hatfield, Bev Nantel, Ruth Davidson, Dr. Anjali Oberai

Regrets: Dr. Dannica Switzer, Carolyn Burton, Roger Souckey, Kadean Ogilvie

1. **Call to Order:** Ann Fenlon called the meeting to order at 0805H
2. **Approval of Agenda:** The agenda was approved by consensus.
3. **Approval of Minutes – Jan 20, 2022** - deferred
4. **Business Arising**

4.1. Family Medicine Residents of Western Retreat – January 28th – 30th

Ann Fenlon reported that this event was attended virtually by herself, Dr. Stamler and Kadean Ogilvie. A powerpoint presentation was given to approximately 45 attendees. A draw for a 2 day stay at Naturally Superior Adventures helped bolster attendance. All attendees received a follow-up email. We received two inquiries, one for locum work resulting in a booking in July, and another for a full time position which unfortunately does not seem to be progressing.

4.2. Society of Rural Physicians of Canada – April 21st – 23rd

This in-person event was attended by Kadean Ogilvie and Ann Fenlon. Dr. Cotterill participated in the conference and also supported our recruitment efforts. While attendance by physicians was estimated to be down by about 30%, we received 42 leads (email addresses), of which 14 were non-recruitable, 9 Yr 1 residents, 6 students, 3 deferred locums (have current commitment), 6 possible locums, 4 other (emerg, chiropractor, orthoped, IMG specialist). Many raffle items including Algoma Highlands jams and Green Cabin Pottery and table swag encouraged conversation. Emails were sent to all (unless specifically asked not to) and an offer of a Naturally Superior Adventures coupon was made to the 6 possible locums if booking in our high need period of July 15-Aug 15.

4.3. New Membership – nothing to report

4.4. Physician Engagement, Well-being, and Organizational Culture, 2022

This Winter 2022 OHA research paper discusses that physicians are engaged in their work, but not their work-place. Possible explanations included that physicians may feel that their goals do not align with the organization, their opinions are not sought, or that the younger physicians demand a better work-life balance and may expect more from the organization. This sentiment was echoed at the SRPC. Physicians have many practice opportunities. If you don't let them practice the way they want, they will go elsewhere. We must be creative and accommodating. The LDHC and WFHT are doing this. Dr. Oberai accommodates all flexibilities in locum scheduling, the LDHC and WFHT address gaps discovered in the locum

experience, including provision of welcome bags, cell signal booster in the residence area, food for emerg physician, telephone assistance for transfers, pairing of new locum with seasoned ER nurse. If the locum has a good work experience, feels supported, is treated like friends and family, and given opportunities for social interactions outside of work, they will come back.

Beverly Nantel stated that this focus on work-life balance is not just in the physician group, but wide-spread throughout the generation which is currently entering the work-force and seen across many employment streams.

4.5. Promotional Video

The video was included in the FMRW presentation, and played continuously at the SRPC, where it garnered much attention. Facebook stats as of April 18, indicate that it has reached 11800 people, with 741 reactions, 232 shares, and 42 comments. Local groups who shared include Wawa tourism (64), WFHT(30), Wawa digest (37), Wawa municipality(22), and WAVS (18). It has been viewed across 7 provinces with contact from 10 countries.

4.6. Executive Committee – MD Representation - deferred

5. Reports

5.1. Recruiter Report– attached.

Mitch Hatfield stated that upon her visit to the NAMRRC office at the LDHC, she was relieved to see the locum calendar with bookings until the end of September. Bev Nantel stated that she will approach Alamos Gold for support for physician recruitment activities.

5.2. Budget

Ball-parked numbers indicate that approximately \$21,000 of the original funding of approximately \$60,000 has been expended from November to the end of March. However, the report is incomplete and a complete accounting will be provided at the next meeting. Bev Nantel asked if the funding was sufficient and Dr. Oberai indicated that she expected it would fall short, especially now that the recruitment conferences are in person and tend to be expensive.

6. New Business

6.1. Media

- www.nosm.ca/2022/03/15/nosm-university-expansion-to-aid-with-northern-ontario-physician-shortage/
Announcement that NOSM is adding 31 degree and 41 residency spots over the next 5 years to address the estimated shortage of more than 300 physicians in the north. Dr. Oberai commented that while an improvement, many of these spots are not family medicine, and that the majority of grads are going to urban centers. NOSM's initiative of pairing a first year student with a rural physician may help, and she has two students she is currently mentoring.
- <https://northernontario.ctvnews.ca/ndp-motion-on-northern-health-care-voted-down-at-queen-s-park-1.5832809>

Ontario NDP leader Andrea Horwath introduced a motion to fix healthcare in the north, asking the government to create a plan to address the doctor and nurse shortage in the north. The motion failed 44-23.

- <https://www.sudbury.com/spotlight/why-medical-professionals-are-making-the-easy-choice-to-move-their-skills-north-5133811>

Advertisement type piece with a link to the Sault Physician Recruitment Page.

- <https://www.tvonews.com/video/a-northern-ontario-medical-success-story>
Steve Paikin, TVO The Agenda's interview with Sarita Verma, dean of NOSM which, since it's break with Laurentian, is the first independently governed medical school. Dr. Oberai commented that this is primarily apparent only at a high level and on the NOSM graduation certificate. The transition has been seamless.

6.2. Recruitment and Retention Plan

Kadean has provided a framework for plan development and a draft will be available for review at the next meeting.

6.3. Upcoming Events – Pri-Med May 11-13, 2022

7. Next Meeting Date – July 21, 2022

8. Adjournment – Meeting adjourned at 0900H

**Minutes from a Meeting of the
North Algoma Medical Recruitment and Retention Committee**

Tuesday, September 13, 2022

0800H

Zoom videoconference

Note taker: Ann Fenlon

IT Support: Hannah Garland

Attendees: Dr. Anjali Oberai, Bev Nantel, Chantalle Kraly, Hannah Garland, Ann Fenlon

Regrets: Dr. Dannica Switzer, Kadean Ogilvie, Roger Souckey, Carolyn Burton, Ruth Davidson, Mitch Hatfield

- 1. Call to Order** Ann Fenlon called the meeting to order at 0805H
- 2. Approval of Agenda** With the addition of 5.2 Budget update, Bev Nantel motioned for approval of the agenda. Carried.
- 3. Approval of Minutes – April 28, 2022** Motion by Dr. Anjali Oberai to approve the minutes of April 28, 2022. Carried
- 4. Business Arising**
 - 4.1. Pri-Med May 11-13, 2022** – attended by Kadean Ogilvie and Ann Fenlon – good floor layout and access to physicians – 32 physician contacts, 10 of which are stronger potential to locum in the future, with one showing interest in longer term stay. One is booked to locum this fall;
 - 4.2. Executive Committee – MD representation** – Kadean was unavailable to speak to this item, however Dr. Oberai indicated that she would act as the MD representative to the committee, as she has been doing, and is most suited for having closest contact with the physician recruitment process. She will designate an alternate as needed.
 - 4.3. New Membership** – Bev Nantel indicated that Alamos has hired a community relations specialist, Adnan Zaman. Kadean Ogilvie is in the process of securing a meeting with Mr. Zaman to discuss more global hospital wide support, and will include the NAMRRC at that time.
 - 4.4. Recruitment and Retention Plan** – Ann Fenlon reported that the plan is continuing to be developed and unfold as it will be a full year in November that the recruiter position has existed. Dr. Anjali Oberai indicated support and appreciation for the job done to date.
- 5. Reports**
 - 5.1. Recruiter – July 25, 2022; update** The July 25, 2022 recruiter report was presented and an update given indicating that locum positions are filled to mid-December. Special bonuses are being offered to attempt to secure coverage over the December holidays. As well, locum coverage is partially filled through til June 2023, with 15 weeks secured from January to June 2023. Dr. Oberai spoke to the MOH's decision to reduce locum funding to cover only 12 days per month for the two vacant practices. Bev Nantel suggested that the Mayor's group

meetings may be a venue through which this issue could be brought to the political forum. She will ask Tracey Amos who organizes the meetings to connect with Ann Fenlon and Dr. Oberai regarding an opportunity to make a presentation to the group.

- 5.2. Budget** – Chantalle Parise reviewed the budget statement for the period ending July 27, 2022. Discussion ensued regarding expectation for increased expenses with in-person recruitment fairs.

6. New Business

6.1. Media –

- **JJAM FM Town Talk Aug 4** – This was recorded prior to the ED staffing issue, and discussed locum coverage amidst the widespread physician shortage.

- **LDHC media release** [LDHC's Emergency Department Staffing shortage – Wawa-news.com](#)
Dr. Anjali Oberai indicated that the shortage was a result of a locum physician testing positive for Covid and unable to take the ED shifts he had been scheduled. The situation highlighted the need for super-saturation of physicians in the north so that when unexpected situations arise, there remains a sufficient supply of physicians available in the community to continue to provide service.

- 6.2. Upcoming Events – FMRQ ; KW** Kadean Ogilvie and Ann Fenlon will attend these events
Family Medicine Residents of Quebec Sep 16 and Kitchener Waterloo Family Medicine Residency Program Sep 26.

7. Next Meeting Date – Dec 15, 2022

- 8. Adjournment** The meeting adjourned at 0850H

7,4



October 6, 2022

Sylvia Jones, Minister of Health
Ministry of Health
5775 Yonge Street, 16 Floor
Toronto, ON M7A 2E5

Re: Wawa Medical Group – Locum Funding

Dear Minister Jones,

At the September 21st meeting of the Northeast Superior Mayors, our group was made aware of a matter of utmost importance involving our local hospital and physicians. The Wawa Medical Group is facing funding cuts to their locum program, reducing financial resources to secure locum coverage. The Wawa Medical Group provides physician services to the Wawa Family Health Team and is responsible for providing hospitalist and emergency room coverage to the Lady Dunn Health Centre, the only hospital serving the communities of White River, Dubreuilville, Wawa and smaller communities nearby.

Currently the Wawa Medical Group consists of 4 physicians in a community that is allocated for a complement of 6. This allocation is a historic number, not reflecting the current influx of workers living in work camps. The combined camp populations of greater than 1,900 workers in industries associated with increased workplace injury, are not represented in census data. This suggests that even the current allocation of six is an under-representation of the need in our communities. This is of great concern for the safety, health and wellbeing for our communities and our employers who rely heavily on non-resident employees to keep their operations moving. We need to ensure that we have a hospital that has an emergency department.

Not surprisingly with the province and nation-wide physician shortage, the group has not yet been successful in recruiting full-time physicians to fill the 2 practices left vacant in May 2021. However, they have been successful in securing locum physician coverage to support their practices, the vacant practices, and assist with emergency room coverage. The obstacle the group is facing is one of an antiquated funding framework which doesn't take into account the current healthcare landscape.


Municipality of Wawa
40 Broadway Avenue
P.O. Box 500
Wawa, ON P0S 1K0
Ph: (705) 856-2244


Township of Dubreuilville
P.O. Box 367
23 rue de Pins
Dubreuilville, ON P0S 1B0
Ph: (705) 884-2340


Township of Chapleau
P.O. Box 129
20 Pine Street
Chapleau, ON P0M 1K0
Ph: (705) 864-1330


Township of Hornepayne
63 Front Street
P.O. Box 370
Hornepayne, ON P0M 1Z0
Ph: (705) 868-2020


Township of White River
P.O. Box 307
102 Durham Street
White River, ON P0M 3G0
Ph: (705) 822-2450


Manitouwadge
Township of Manitowadge
1 Mississauga Road
Manitouwadge, ON P0T 2C0
Ph: (807) 826-3227



Page Two
October 6, 2022

Funding for the physician group flows through a Rural North Physician Agreement (RNPGA). When a physician leaves a community under this agreement, funding is reduced over time. While this may have made sense in a setting in which another physician would have come into the community and assumed the vacant practice, during these times of widespread physician shortages, it does not.

With the reduction from 6 to 4 physicians in the medical group, the RNPGA funding has been reduced to cover only 4 physician salaries, even though the office overhead, work-load, and emergency room hours requiring coverage have not. It is expected that the reduction to the RNPGA funding equivalent to 2 physician salaries would be transferred to the funding of locum days to cover the 2 vacant practices, however this has not been the case. The Ministry of Health is currently offering to fund 12 locum days per month, a reduction from the recent allotment of 20 days per month, and largely disparate from the required 40 days per month necessary to cover the 2 vacant practices.

Inadequate coverage for the vacant practices puts undue pressure on the remaining core physician group. These doctors are dedicated to providing excellent healthcare to our communities, but they are not unbreakable. A third physician in this group has announced plans to leave in the spring, reducing the group to 3 out of 6, largely below the critical number that would be required to provide adequate healthcare to the communities and keep the Lady Dunn Health Centre emergency department open.

It is imperative that the Ministry of Health fund 20 locum days per vacant practice per month (40 days monthly for 2 vacant practices, 60 days monthly for 3 vacant practices expected in the spring), or continue to fund the RNPGA at full complement of six physician salaries, allowing the Wawa Medical Group to administer their own locum program.

We are imploring you to secure a financial commitment from the Ministry of Health to fund a robust locum program, the core physician group is at risk of burn-out. While active physician recruitment for the full-time positions continues, inadequate funding of the locum program only hinders these efforts.

Page Three . . .



Page Three
October 6, 2022

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'M. Levesque', written over a light blue grid background.

Mayor Michael Levesque
Township of Chapleau

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'B. Nantel', written over a light blue grid background.

Mayor Beverly Nantel
Township of Dubreuilville

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'C. Fort', written over a light blue grid background.

Mayor Cheryl Fort
Township of Hornepayne

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J. MacEachern', written over a light blue grid background.

Mayor John MacEachern
Township of Manitouwadge

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Pat Tait', written over a light blue grid background.

Mayor Pat Tait
Municipality of Wawa

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Angelo Bazzoni', written over a light blue grid background.

Mayor Angelo Bazzoni
Township of White River

C.c.: Michael Mantha, MPP
Carol Hughes, MP

7.5

Are we still interested in hosting this tournament?

let me know.

Brigitte

Get Outlook for iOS

From: Jim Clarke <jim.clarke@anglersatlas.com>

Sent: Wednesday, September 21, 2022 11:44:51 AM

To: Brigitte Tremblay <btremblay@dubreuilville.ca>; Jim Clarke <jim.clarke@anglersatlas.com>

Subject: 2023 Ontario Ice Fishing Challenge with Angler's Atlas

Hi Brigitte!

I hope you have had a great summer and are enjoying the early fall! I can't believe we are nearing the end of open water fishing already!

As it is getting closer to ice fishing season, I am now reaching out to our partner communities to see if you are wanting to participate in the 3rd Annual 2023 Ontario Ice Fishing Challenge in 2023?! We've had Wawa claim it in year 1 and Chapleau in year 2...who will be crowned Champion in 2023?!

It will be the same as last year in both costs and timing (the month of February!). If you want to sign up for this coming event, let me know and I can send you an insertion order!

Looking forward to discussing and working with you again!

Regards,

Jim Clarke

MyCatch by Angler's Atlas

Director of Tournaments

jim.clarke@anglersatlas.com



MYCATCH
BY ANGLER'S ATLAS

Inter-office memo

To: Council Members
From: Shelley B. Casey, CAO-Clerk
CC:
Date: October 4, 2022
Re: Christmas Holiday Schedule

It is that time of year again where a Christmas Holiday Schedule is developed and recommended to council for approval.

For the week of December 18 to 24, 2022, all municipal services will remain open and available as usual, with the exception of Saturday, December 24, 2022, where the landfill will be closed to the public that afternoon.

For the week of December 25 to 31, 2022, the following schedule is recommended:

- That the main municipal office/complex and resource centre will be closed to the public the entire week, Monday to Friday; and
- That the landfill site will be open on Tuesday and Thursday afternoon as usual, and will be closed to the public on Saturday afternoon; and
- That the commercial garbage collection will be held on Wednesday and Friday only. That the residential garbage collection will be held on Wednesday as usual.

For the week of January 1 to 7, 2023, the following schedule is recommended:

- That the main municipal office/complex and Resource Centre will be closed to the public the on Monday, January 2, 2023. The remainder of the week all municipal services will resume as usual; and
- That the landfill site will be open Tuesday, Thursday and Saturday afternoon as usual; and
- That the commercial garbage collection will be held on Wednesday and Friday only. That the residential garbage collection will be held on Wednesday as usual.

The public will be advised of these changes accordingly with regards to any changes to various municipal services, departments and locations.

On the days that are not considered statutory holidays for certain employees, a vacation day or time in lieu will be taken to compensate or they will either work it or take a day off without pay upon approval. This would be a maximum of two (2) days for some. Every employee is different depending on the circumstances and the delivery of necessary municipal services that may not be interrupted.

As for the Recreation Centre, we will develop a schedule specific to employee availability and statutory holidays, and share publicly closer to the date, once we know what regular user groups decide to do over the holidays for their ice time.

We thank you for your consideration and we wish you all a very Merry Christmas and a Happy New Year!

TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

H-5

ADMINISTRATIVE POLICIES AND PROCEDURES

8, 2

Section of Manual - H -	Effective Date October 12, 2022
Subject HIRING POLICY	
Department Administration	Resolution No. By-law No. Repealed Res. No. 03-124 No. 16-102

PURPOSE:

- In order to protect the Corporation of the Township of Dubreuilville and to ensure consistency, employees must agree to certain conditions of employment before employment commences. This Statement of Terms and Conditions sets out those conditions.
- The Corporation of the Township of Dubreuilville is required by legislation to employ only individuals who are legally authorized to work in Canada. Under the *Canada Immigration and Refugee Protection Act (IRPA)* and regulations, as well as the *Employment Insurance Act (EIA)* and the *Income Tax Act (ITA)*, the Township is required to report those individuals who are not legally entitled to work in Canada to Employment & Social Development Canada (ESDC).

SCOPE: This Statement of Terms and Conditions applies to all new hires.

POLICY: Eligibility for Employment

- In compliance with applicable federal legislation and regulations, new employees, if requested, and as a condition of employment, must present documentation establishing their identity and their eligibility to legally work in Canada. A valid Social Insurance Number, including valid immigration documentation, employment visa or temporary work permit is deemed sufficient for this purpose. Failure to provide proof of eligibility for employment in Canada constitutes just cause for immediate dismissal, without notice or compensation in lieu of notice.

Pre-employment Medical Examinations (if deemed appropriate depending on the position)

- Medical examinations, including drug screen tests are required only after an offer of employment has been made to an applicant. The medical examination is performed at the

Township's expense by a health professional of the Township's choice. Because an offer of employment is contingent upon satisfactory completion of the examination, applicants should not give notice to their existing employer until the full results of a medical examination are known by the applicant. Information on an employee's medical condition or history is kept separate from other employee information and maintained confidentially. Access to this information is limited to those who have a legitimate need to know.

Employment Application

- Any misrepresentations, falsifications, or material omissions in any data requested on the employment application, cover letter, resume or data requested during the hiring documentation process or provided during the interview shall result in the exclusion of the individual from further consideration for employment or, if the person has been hired, termination of employment for cause, without notice or compensation in lieu of notice.

Employment Reference Checks

- The Corporation of the Township of Dubreuilville checks the employment references of all final candidates for employment, when necessary. Offers of employment are contingent upon obtaining satisfactory reference checks. In order to protect an applicant's privacy and so as to not jeopardize his or her current employment, reference checks with a candidate's current employer are not made unless the candidate's permission is obtained. Reference checks from current employers are requested only after a conditional offer of employment is accepted.

Record of Offences Checks

- Record of Offences Checks may be required for some types of positions within the Corporation. These checks shall be requested only after an offer of employment has been made to an applicant. The Record of Offences check shall be provided by the applicant upon request. Because an offer of employment may be contingent upon a clear record, applicants should not give notice to their existing employer until the Record of Offences has been accepted by the Corporation. Information on any record of offences is kept separate from other employee information and maintained confidentially. Access to this information is limited to those who have a legitimate need to know.

Probationary Period

- All newly hired employees are required to serve a Probationary Period during the first three (3) months after their date of hire. The employee is classified as being on probation during this period of time and is ineligible for any applicable employee benefits during this time, if applicable. A performance evaluation will be conducted after six (6) months of active work to ensure continued employment for the Township.

Driver's License & Driving Record

- Employees whose work requires operation of a motor vehicle must present and maintain a valid driver's license and a driving record acceptable to our insurer. Any changes in an employee's driving record must be reported to the CAO-Clerk and/or the Treasurer

immediately. Failure to do so may result in disciplinary action, including possible dismissal.

Employment of Relatives

- Relatives of current employees and/or relatives of members of Council may be considered for employment, without prejudice, providing that an equal opportunity is given to all applicants.
- Employees are required to observe and adhere to the Corporation of the Township of Dubreuilville's published policies and practices at all times.
- The conditions in this Statement of Terms and Conditions shall be outlined to each prospective employee either during the selection process and/or when an employment offer is extended and forms part of the offer of employment.

8.2

TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

H-8

ADMINISTRATIVE POLICIES AND PROCEDURES

Section of Manual - H -	Effective Date October 12, 2022
Subject HIRING POLICY (Procedures)	
Department Administration	Resolution No. By-law No. Repealed Res. No. 05-081 No. 16-102

PURPOSE

In order to protect the Corporation of the Township of Dubreuilville and to ensure consistency in respect to all new hired employees.

SCOPE

This Procedure applies to all new hires with the exception of occasional relief.

PROCEDURE**1. Selection/Hiring Committee**

A selection/hiring committee shall be established internally and shall comprise of the CAO/Clerk, Administrative Team Member and the Related Department Head and/or Supervisor. In the event where one or more members are unable to commit to the entire process, the CAO/Clerk may reduce the number of members providing that proper representation is established and that each candidate is given an equal employment opportunity.

At the discretion of the CAO/Clerk and depending on the significance, importance and responsibilities of the position needing to be filled, Mayor and/or a Council Member representation on the selection/hiring committee may be called upon as needed.

2. Role of the Committee

- Review all applications received by the CAO/Clerk; and
- Pre-select those who will be granted an interview (if necessary); and
- Attend all interviews and evaluate candidates accordingly; and
- Determine a final recommendation for hire to Council.

3. Role of the CAO/Clerk and/or administrative designate

- Establish a selection committee for all new hires; and
- Prepare and schedule the meetings of the selection committee; and
- Prepare and schedule the interviews; and
- Ensure that all Township Policies are respected; and
- Prepare the council report of final recommendation for hire to Council.



Council Report

From: Patrick Sigouin, Fire Chief **Date:** September 21, 2022

Subject: New Firefighter

Purpose: To appoint a new firefighter to the volunteer fire department team

Recommendation: It is recommended that Mr. Bello Mohamadou be appointed as a new fireman, as he has submitted his resume with the interest of joining the fire department.

History: Mr. Bello Mohamadou is an employee at Lacroix Enterprise Ltd and he is very eager to learn and is motivated to join the volunteer fire team. It is believed that he would be a great asset for our fire crew. Bello's qualification includes master's degree in law from University of Douala in 2018. Bello does a variety of volunteer work throughout the community, including coaching for soccer.

Analysis: The fire department team consists of twenty-one (21) members at this time; however, we will be losing one, maybe two, in the coming weeks, as the Lefrançois family have moved to Wawa. In order to make sure that we have enough people to respond to any kind of emergency, it is in my opinion that we need some additional members to join the team and to guarantee more participation.

Financial: Per points system established as per annual budget.

Looking forward to receiving a positive response in order for Mr. Bello Mohamadou to begin his duties and start training with the fire department as soon as possible.

Thank you!

Patrick Sigouin
Fire Chief

Shelley B. Casey
CAO-Clerk



8,4

Council Report

From: Patrick Sigouin, Fire chief

Date: October 6, 2022

Subject: Firefighter Resignation

Purpose: To inform council of a firefighters' resignation.

Recommendation:

I would like to inform council that Guy Lefrançois and Véronique Lefrançois have stepped down from the Dubreuilville Volunteer Fire Department effective immediately. Guy and Véronique have been volunteer firefighters for about five (5) years and have committed many hours to our community. I would like council to join me in thanking them both for all their time given and dedication to the fire department. It is recommended that Council regretfully accept their resignation and wish them the best of luck in Wawa.

Analysis:

N/A

Financial Impact:

N/A

Should you have any questions or concerns, please feel free to contact me at 705-884-2340 Ext: 32 or by email at firechief@dubreuilville.ca

Best regards,

Patrick Sigouin
Fire Chief

Centre Récréatif Eddy K. Lefrançois Recreation Centre

HORAIRE DE GLACE / ARENA SCHEDULE 2022-2023 - Opening October 17, 2022					
Heure/Time	Lundi/Monday	Mardi/Tuesday	Mercredi/Wednesday	Jeudi/Thursday	Vendredi/Friday
10:00					
11:00					
12:00					
12:30					
1:00					
1:30					
2:00					
2:30					
3:00					
3:30		3:30 - 4:30 - Room #1 Wellness Skating for everyone <u>FREE sponsored by Argonaut</u>			
4:00					
4:30					
5:00	4:30 - 6:30 - Room #1 White Swan FSC				
5:30					
6:00					5:30 - 7:00 - Room #1 Patinage Libre/Public Skating <u>FREE Sponsored by Alamos</u>
6:30					
6:45		6:00 - 7:00 - Room #1 Youth Pick-up Hockey \$5			
6:50					
7:00			6:30 - 8:00 - Room #1 Patinage Libre/Public Skating FREE Sponsored by Alamos	6:30 - 7:20 - Room #2 DMHA - Initiation	
7:15	6:45 - 7:35 - Room #2 DMHA - Initiation				
7:20		7:15 - 8:15 - Room #2 Alamos			7:15 - 8:15 - Room #2 Alamos
7:30					
7:35					
8:00				7:35 - 8:35 - Room #1 Community Public Skating <u>FREE sponsored by Argonaut</u>	
8:15					
8:30					
8:35					
9:00					

Mise à jour / Updated Oct. 7 2022

Pour réservation de temps de glace, s.v.p. appeler le 705-884-2340 x 21 ou township@dubreuilville.ca / For ice time reservation, please contact 705-884-2340 x 21 or

8.5

Council Board Report



Visa & E-Transfer 9.1 Liste A

Vendor : 1372101 to ZOOM01
Fund : 1 GENERAL FUND
Include all Payment Types : No

Date Range: 13-Oct-2022 to 13-Oct-2022
Sequence by: Cheque/EFT#
Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
4 Safe Com Inc.	1771	13-Oct-2022	By-Law Enforcement - Travelling Expenses - JHS	966.15
Algoma Office Equipment	1772	13-Oct-2022	Admin - Photocopies - August 15 to September 1	171.95
Algoma Kinniwabi Travel Association	1773	13-Oct-2022	Economic Development - 2022- 2023 Advertising	621.50
Algoma Power Inc.	1774	13-Oct-2022	Hydro - August 2022 - Water Treatment - Well	5,376.08
Amazon.ca	1775	13-Oct-2022	Admin - Supplies Office - Keyboard & Mouse Pac	234.44
Bell Canada	1776	13-Oct-2022	Monthly Service - September 22 to October 21/21	1,058.10
LOL Resto Bar	1777	13-Oct-2022	Sewer Treatment - Supplies P/R - September 23.	54.05
Municipal World Inc.	1778	13-Oct-2022	Council - Supplies Elections	143.11
Municipal Law Enforcement Officer's Association	1779	13-Oct-2022	By-Law Enforcement - Subscription Association	120.00
NORTHROUTE FUELS	1780	13-Oct-2022	Public Work Truck - Supplies Gas - September 1	644.98
ONTERA	1781	13-Oct-2022	Library - Internet Service - September 2022	79.04
Staples Business Depot	1782	13-Oct-2022	Admin - Supplies Office - Wireless Keyboards &	295.93
Super 8	1783	13-Oct-2022	Emergency Awareness - Tra.Exp.- Rooms - Eme	951.90
TBAYtel	1784	13-Oct-2022	Cell Phone Usage - September 10 to October 9/2	22.60
Total:				10,739.83

Council Board Report



9.2 List B

Vendor : 1372101 to ZOOM01
Fund : 1 GENERAL FUND
Include all Payment Types : No

Date Range: 16-Sep-2022 to 12-Oct-2022
Sequence by: Cheque/EFT#
Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Nolan,Amanda	6308	16-Sep-2022	By-Law Enforcement - Tra. Expenses - Regist &	506.20
1916563 Ontario Inc. o/a LRIC	6309	27-Sep-2022	Landfill Site - Excavator Work - September 7/2022	3,051.00
Algoma District School Board	6310	27-Sep-2022	Education Tax - September 2022 - English Publ	15,666.98
Algoma District Services Administration Board	6311	27-Sep-2022	Municipal Levy - September 2022	10,659.92
Algoma Public Health	6312	27-Sep-2022	3rd Quarter - Levy 2022 - July to September 2022	6,155.50
Belisle,Daniel	6313	27-Sep-2022	Recreation Department - Cell Phone Usage - July	75.00
Blais,René	6314	27-Sep-2022	Public Work Department - Cell Phone Usage - July	12.50
Bouchard,Suzanne	6315	27-Sep-2022	Admin - Cell Phone Usage - July to September 2	565.00
B. Casey,Shelley	6316	27-Sep-2022	Admin - Cell Phone Usage - July to September 2	150.00
Castonguay,Renaud	6317	27-Sep-2022	Recycling - August 3/2022	500.00
Cliffe Printing Inc.	6318	27-Sep-2022	Public Work Department & Economic Developm	194.36
Croft,Chantal	6319	27-Sep-2022	Economic Development - Cell Phone Usage - July	115.00
CSC du Nouvel-Ontario	6320	27-Sep-2022	Education Tax - September 2022 - French Sepa	2,311.33
CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'OI	6321	27-Sep-2022	Education Tax - September 2022 - Public Frenc	1,180.55
DECHAMPLAIN,FRANCIS	6322	27-Sep-2022	Public Work Department - Cell Phone Usage - July	135.00
DG Excavating	6323	27-Sep-2022	John Deere Tractor - Labour - Repair Flat Tire	248.60
Dixon Electric	6324	27-Sep-2022	Fire Hall - Buying - New Ceiling Lights	3,306.06
Encompass IT . ca	6325	27-Sep-2022	Admin - Maintenance Contract Computer - IT - M	7,151.77
High Falls Contracting	6326	27-Sep-2022	Multi-Trail - Labour - Trench for Power to the trail	847.50
Hoffmann,Jeff	6327	27-Sep-2022	Public Work Department - Cell Phone Usage - July	50.00
HSCD School Board	6328	27-Sep-2022	Education Tax - September 2022 - English Sepa	3,730.68
Kresin Engineering Corporation	6329	27-Sep-2022	Street Hard Top - Misc Service Professional - Ru	35,768.45
Levesque,Luc	6330	27-Sep-2022	Councillor Levesque - Cell Phone Usage - July to	75.00
Lévesque,Cassandra	6331	27-Sep-2022	Library - Cell Phone Usage - July to September 2	75.00
Levesque,Gerard	6332	27-Sep-2022	Councillor Levesque - Cell Phone Usage - July to	75.00
Loisel,Victor	6333	27-Sep-2022	Arena - Labour - Making Ice	2,500.00
Nantel Beverly,	6334	27-Sep-2022	Mayor - Cell Phone Usage - July to September 2	195.00
Nolan,Amanda	6335	27-Sep-2022	Municipal Law Officer - Cell Phone Usage - July	45.00
NORTH STAR FUSION LTD.	6336	27-Sep-2022	Sewer Treatment - Labour - New Cover for Valve	4,113.52
Perth,Hélène	6337	27-Sep-2022	Councillor Perth - Cell Phone Usage - July to Sep	75.00
Pinel,Steeve	6338	27-Sep-2022	Fire Department - Captain Service - July to Septe	175.00
Gendron,Nathalie	6339	27-Sep-2022	Admin - Cell Phone Usage - July to September 2	75.00
Purolator Inc.	6340	27-Sep-2022	Admin - Misc Service Courier	126.59
Robin,Bélanger	6341	27-Sep-2022	Fire Department - Captain Service - July to Septe	125.00
Rouleau,Vital	6342	27-Sep-2022	Landfill Compactor - Payroll Salaries - Septembe	500.00
Sigouin,Patrick	6343	27-Sep-2022	Fire Chief - Cell Phone Usage - July to Septembe	105.00
Sonier,Stéphanie	6344	27-Sep-2022	Prevention Officer Service - July to September 21	500.00
Technical Standards & Safety Authority	6345	27-Sep-2022	Prepays & Arena - Elevator Licence - November	250.00
TREMBLAY,BRIGITTE	6346	27-Sep-2022	Admin - Cell Phone Usage - July to September 2	105.00
Total:				101,496.51

Council Board Report



Visa & E-Transfer 9.3 Listc

Vendor : 1372101 to ZOOM01
Fund : 1 GENERAL FUND
Include all Payment Types : No

Date Range: 14-Oct-2022 to 14-Oct-2022
Sequence by: Cheque/EFT#
Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Amazon.ca	1785	14-Oct-2022	Admin - Supplies Office - Weekly Planner & Desl	211.01
Canada Post Corporation	1786	14-Oct-2022	Admin & Election - Supplies Postage - Flyer	50.83
Canadian Tire Store	1787	14-Oct-2022	Garbage Truck - Supplies - 2 Lights	318.63
LOL Resto Bar	1788	14-Oct-2022	Council - Supplies Elections - Meals	142.72
Minister of Finance	1789	14-Oct-2022	OPP Service - August 2022	9,785.00
NORTHROUTE FUELS	1790	14-Oct-2022	Garbage Truck - Supplies Gas - September 27/2	1,378.69
O.M.E.R.S.	1791	14-Oct-2022	OMERS - Remittance - September 2022	10,834.02
Royal Bank - Visa	1792	14-Oct-2022	Admin - Annual Fees - October 2022	101.88
Super 8	1793	14-Oct-2022	Emergency Awareness - Travelling Expenses - R	158.65
Triton Canada Inc.	1794	14-Oct-2022	Admin - Criminal Record Check (Service Ontario	45.14
Pepco Corp.	1795	14-Oct-2022	Complexe - Supplies - Brown Hand Paper	95.27
Total:				23,121.84

Council Board Report



9.4 List D

Vendor : 1372101 to ZOOM01
Fund : 1 GENERAL FUND
Include all Payment Types : No

Date Range: 12-Oct-2022 to 12-Oct-2022
Sequence by: Cheque/EFT#
Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Albert & Sons Service Centre	6347	12-Oct-2022	Fire Vehicles - Annual Safety Check - Fire Rescu	1,040.73
Algoma District Services Administration Board	6348	12-Oct-2022	Municipal Levy - October 2022	10,659.92
Belisle, Daniel	6349	12-Oct-2022	Complexe - Supplies - Alum Hawk 13 X 13 & Put	52.52
Castonguay, Renaud	6350	12-Oct-2022	Recycling - September 7/2022	400.00
Encompass IT . ca	6351	12-Oct-2022	Admin - Municipal Modernization Program	23,142.40
Everything Floors Ltd.	6352	12-Oct-2022	Arena - Supplies - Scrubbing Pads	377.19
Firehall Bookstore a Division of Annex Business Media	6353	12-Oct-2022	Fire Department - Supplies P/R - Prevention We	102.10
J.Provost Contracting Ltd.	6354	12-Oct-2022	Water Distribution - Labour - Change Water Valv	4,854.03
J.R. Brisson Equipment	6355	12-Oct-2022	Case Loader - Supplies - Solenoid & Bracket & C	1,268.93
Kresin Engineering Corporation	6356	12-Oct-2022	Landfill Site - Misc Service Professional - Closur	22,160.98
Lacroix Enterprises Ltd.	6357	12-Oct-2022	Arena - Supplies - Pinesol	610.40
Lave Auto Mario Brosse	6358	12-Oct-2022	Cemetery - Labour - Burial Bourgouin	621.50
Mun. Property Assessment Corp.	6359	12-Oct-2022	Admin - 4th Quarter Service - Support MPAC	2,652.67
N1 STRATEGY INC.	6360	12-Oct-2022	Economic Development - Misc Service Professio	10,952.24
Northshore Tractor LTD	6361	12-Oct-2022	Kubota Tractor - Supplies - Oil	125.02
R.C.M.D. Contracting Inc. Division of Pioneer Construction	6362	12-Oct-2022	Landfill Site - Float - September 6/2022	1,060.17
Telizon Inc.	6363	12-Oct-2022	Monthly Business Lines / Internet / Long Distanc	5.16
Toromont Cat	6364	12-Oct-2022	Landfill Compactor - Labour - 2000 hrs Service	6,374.48
Troy Life & Fire Safety Ltd.	6365	12-Oct-2022	Complexe - Annual Inspection - Fire Alarm & Em	1,451.49
Wawa Rent-All and Repairs	6366	12-Oct-2022	Recreation Department - Labour - Repair to STIH	80.65
Total:				87,992.58

By-Law No. 2022-66

Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on October 12, 2022.

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the October 12, 2022 meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the October 12, 2022 meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 12th day of October, 2022.

MAYOR

CAO-CLERK

By-Law No. 2022-67

Being a By-law to appoint an Infrastructure Assistant

WHEREAS the Municipal Act provides authority to the Council of a municipality to appoint such officers as may be necessary for the purpose of the Corporation; and

WHEREAS the Municipal Council deems it desirable to appoint an Infrastructure Assistant for the Township of Dubreuilville; and

NOW THEREFORE be it resolved that the Municipal Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That René Blais be appointed as Infrastructure Assistant for the Corporation of the Township of Dubreuilville; and
2. That René Blais be paid as per approved signed agreement and most recent salary schedule; and
3. That René Blais be provided with the fringe benefits, after his probationary period, that the full-time permanent employees of the Corporation are entitled to as per the non-unionized employee agreement currently in effect; and
4. That in addition to the duties required to be performed under any statute, René Blais shall perform such other duties as may, from time to time, be assigned to the Infrastructure Assistant by Council or the Infrastructure Superintendent; and
5. That By-Law No. 2022-43 be and is hereby repealed.
6. That this By-Law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 12th day of October 2022.

MAYOR

CLERK

By-Law No. 2022-68

***Being a By-law to authorize the execution of
an Agreement for the Lease of Office space
within a municipal building between the
Corporation du Développement Économique
et Communautaire de Dubreuilville (CDEC)
and the Corporation of the Township of
Dubreuilville***

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to enter into an agreement for the tenancy of office space within a municipal building situated at 23 Pins Street (Municipal Complex);

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville be authorized to execute a lease agreement between the Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville (CDEC) and the Corporation of Township of Dubreuilville for the tenancy of office space within the Municipal Complex as per Schedule 'A' attached to this by-law.
2. That By-Law No. 2019-38 be and is hereby repealed.
3. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 12th day of October 2022.

MAYOR

CAO-CLERK

AGREEMENT TO LEASE OFFICE SPACE WITHIN A MUNICIPAL BUILDING

Between

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

(Hereinafter called the "Landlord")

And

CORPORATION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET COMMUNAUTAIRE DE DUBREUIL VILLE

(Hereinafter called the "Tenant")

WITNESSED THAT in consideration of the rents, covenants and agreements herein contained the Landlord and the Tenant agree as follows:

PREMISES	The Landlord lease to the Tenant, premises consisting of main level office space within a municipal building located at 23 Pins Street, Dubreuilville, Ontario.
TERM	This Agreement may be terminated by either party upon sixty (60) days written notice of its intent to terminate the lease. Such written notice shall be delivered to the Head Office of either party as indicated in agreement (or any amendments thereto) The Landlord agrees to lease the premises as is to the Tenant on a yearly basis beginning September 1, 2022, and ending August 30, 2027, inclusively.
RENTAL	The Landlord shall provide the premises rent-free to the Tenant in exchange for receiving community economic development services.
INSURANCE	The Tenant shall provide to the Landlord a proof of liability insurance on a yearly basis. The Landlord shall not be responsible for any damages to machinery and/or equipment of the Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville (CDEC).
GENERAL WARRANTIES AND COVENANTS	<p>The said Tenant covenants to supply furniture and/or equipment needed within the Leased Premises. Some furniture including a bookcase which are owned by the Landlord, are available to be utilized within the Leased Premises. Please find attached a complete listing, to be referred to as, "Schedule A" outlining all items that are owned by the Landlord.</p> <p>The said Tenant covenants to upkeep the said premises in good condition.</p>

The said Landlord covenants to be responsible for the cleaning of the Leased Premises, as needed.

The said Landlord covenants to provide the heating necessary to maintain a reasonable temperature at all times for personnel and equipment.

The said Landlord covenants to provide the necessary parking, snow removal of parking spaces, driveways and entrances, accessible entrances, access to the municipal lobby and public washrooms.

The said Landlord covenants to provide access to the Internet (hardwired) of the Township at zero cost per month to the said Tenant.

VOIDANCE OF
LEASE FOR
IMPROPER USE OR
ABANDONMENT

IT IS FURTHER DECLARED AND AGREED that in case the said premises or any part thereof are abandoned by the Tenant or is used by any other person or persons without the written consent of the Landlord, this agreement shall cease and be void, and the term hereby created expire and be at an end. Anything hereinbefore to the contrary notwithstanding and the proportionate part of the current rent shall thereupon become immediately due and payable, and the Landlord may re-enter and take possession of the premises though the Tenant or other occupant or occupants of the said premises were holding over after the expiration of the term; or in such case instead of determining this Lease as aforesaid and re-entering upon the demised premises, the Landlord may take possession of the demised premises, or any part or parts thereof, and let and manage the same and grant any lease or leases thereof upon such terms as to the Landlord or its assigns may appear to be reasonable, and demand, collect, receive and distrain for all rental which shall become payable in respect thereof, and apply the said rentals after deducting all expenses incurred in connection with the demised premises and in collection of the said rent including reasonable commission for the collection thereof and the management of the demised premises, upon the rent hereby reserved, and the Landlord and its assigns and every such agent acting as aforesaid from time to time, shall in so acting be the agents of the Tenant, who alone shall be responsible for their acts, and the Landlord and its assign shall not be accountable for any money except those actually received, notwithstanding any act, neglect, omission or default or any such agent acting as aforesaid.

ASSIGNMENT

Tenant will not assign or sublet the whole or any part of the demised premises without the written consent of the Landlord, which consent will not be unreasonably withheld.

PROVISO for re-entry by the said Landlord for non-payment of rent or non-performance covenants.

PROVISIONS FOR
EARLY
TERMINATION

NOTWITHSTANDING anything herein contained to the contrary, the Tenant shall not vacate the premises prior to the expiration of the Term herein granted without first giving the Landlord 60 days' notice in writing in advance of the date of intended early termination. Such notice shall be delivered in writing to the CAO/Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville, Dubreuilville, Ontario.

OVER HOLDING

PROVIDED further and it is hereby agreed that should the Tenant hold over after the expiration of this Lease and the Landlord thereafter accents the rent for the premises, the Tenant shall hold the said premises as a monthly tenant only of the Landlord but subject in all other respects to the terms and conditions of this Lease.

The words importing the singular number only shall include the plural, and vice versa, and words importing the masculine gender shall include the feminine gender, and words importing persons shall include firms and corporations and vice versa.

Unless the content otherwise requires, the word "Landlord" and the word "Tenant" wherever use herein shall be construed to include and shall mean the executors, administrators, successors and/or assigns of the said Landlord and the Tenant, respectively, and when there are two or more Tenants bound by the same covenants herein, their obligations shall be joint and several.

Signed at Dubreuilville on this 12th day of October 2022.

Roger Lemoyne, President
Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville
TENANT

Shelley B. Casey, CAO-Clerk
The Corporation of the Township of Dubreuilville
LANDLORD

BY-LAW No. 2022-69

Being a By-law to authorize the Corporation of the Township of Dubreuilville to enter into an automatic aid fire protection agreement with Argonaut Gold Inc. – Magino Mine Site

WHEREAS the Fire Protection and Prevention Act, 1997, S.O. 1997, Chapter 4, Section 2, provides that a municipality may enter into an automatic aid agreement to provide or receive the initial or supplemental response to fires, rescues and emergencies;

AND WHEREAS the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, Section 20, provides that a municipality may enter into an agreement with one or more municipalities or local bodies, or a combination of both to jointly provide, for their joint benefit any matter which all of them have the power to provide within their own boundaries;

AND WHEREAS Argonaut Gold Inc. – Magino Mine Site has requested the Corporation of the Township of Dubreuilville to provide fire protection services to Argonaut Gold Inc. - Magino Mine Site for a determined period of time.

NOWHEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville does hereby enter into an automatic aid agreement with Argonaut Gold Inc. – Magino Mine Site, Goudreau Road, Dubreuilville, Ontario, with respect to fire protection services in accordance with the provisions of the agreement attached hereto.
2. THAT the Mayor and the CAO-Clerk be and are hereby authorized to execute the By-Law on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville.
3. THAT By-Law No. 2021-27 be and is hereby repealed.

4. THAT this By-Law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 12th day of October 2022.

MAYOR

CAO-CLERK

This agreement made this 12th day of October 2022.

BETWEEN ARGONAUT GOLD INC. (MAGINO MINE SITE)
hereinafter called 'The Mine'
OF THE FIRST PART

AND DUBREUILVILLE VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT /
CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE
hereinafter called 'Township' OF THE SECOND PART

WHEREAS the Mine and the Township have agreed that the Dubreuilville Volunteer Fire Department will, subject to the terms and conditions hereinafter set forth, provide fire protection and fire suppression services for the mine site property, including structures/buildings and equipment above ground at the Argonaut Gold Mine, located on Goudreau Road at Magino Mine Site (property map/site plan attached as per schedule "A"). Any wildland/forest fires shall be the responsibility of the Ministry of Natural Resources and Forestry, as they are equipped for such fires and this would be their jurisdiction.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSES that in consideration of the premises covenants and agreements herein contained, the Parties covenant and agree as follow:

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE AGREES:

- a) To the extent that the Dubreuilville Volunteer Fire Department is not otherwise occupied with combating or suppressing fires within the Township of Dubreuilville municipal boundaries, vicinity or activated by Mutual Aid, Dubreuilville Volunteer Fire Department shall respond to all calls to combat structural fires at the mine site with the equipment and firefighters available to it and shall endeavour to suppress and combat such fires to the best of its capabilities.
- b) On the invitation of the General Manager of the Argonaut Gold Mine and its employees/contractors, the Dubreuilville Volunteer Fire Department agrees to participate in practice/mock drills at times mutually convenient for the mine and the Dubreuilville Volunteer Fire Department. These practices shall consist of fire suppression and/or consisting of site-specific structural fire training at a date mutually agreed and arranged between Argonaut Gold Mine and the Dubreuilville Volunteer Fire Department. As construction of the mine progresses, site orientation visits to familiarize the fire team with the mine site shall be arranged regularly between both parties to keep track of site-specific changes and progression.

- c) The Dubreuilville Volunteer Fire Department agrees to familiarize its members with the following, updated regularly as construction progresses towards full operations of the mine:
- i. Site plans of the mine property showing the location and identity of each of the buildings located on the surface of the land and access roads;
 - ii. Floor plans of the surface buildings, as they are built;
 - iii. Locations of the chemical storage areas and listing of chemicals stored;
 - iv. Explosive storage on the surface;
 - v. Location and proper access to body of water to draw from for continuous fire suppression needs;
 - vi. Locations of electrical transforming equipment;

ARGONAUT GOLD MINE AGREES:

- a) To pay the Township of Dubreuilville for the services rendered pursuant to this agreement the sum of \$10,000 on or before May 1, 2021, \$10,000 on or before May 1, 2022, \$10,000 on or before May 1, 2023 and \$10,000 on or before May 1, 2024.

It is further understood that should extraordinary emergency charges exceed the sum of \$10,000 for the said year, Argonaut Gold Mine agrees to compensate the Township of Dubreuilville for the amount incurred based on M.T.O. call out rates for Fire Departments as set by the Province. If foam is utilized for a fire, this would be an additional cost to be covered by Argonaut Gold Mine.

It is also further understood that any trained volunteer firefighters already on mine site (direct employees/contractors of Argonaut) who can respond to the fire call, need to have proper fire gear (NFPA) at their disposition, which will be supplied by Argonaut Gold Mine. This is only applicable once the mine site is in full operations after construction is complete and acceptable fire gear is available on site.

- b) To provide access by the Dubreuilville Volunteer Fire Department at all times to all areas of the Argonaut Gold Mine sites for the purpose of this agreement.
- c) To contact the Dubreuilville Volunteer Fire Department at 9-1-1 or (705) 856-4203 for all incidents in which the fire suppression team at the mine site is activated for the purposes of emergency response.
- d) To indemnify and save harmless the Dubreuilville Volunteer Fire Department and the Corporation of the Township of Dubreuilville and each of their respective officers, servants and employees with respect to any actions, proceedings, suits, damages, awards, settlements, losses, injuries (whether to person or property, and

including death), or claims arising or occurring by reason of the actions of any of them undertaken in pursuance of this agreement, save to the extent same arise by reason of their respective negligence or wilful act or omission.

- e) To provide such plans, updates and any other information as may be required by the Dubreuilville Volunteer Fire Department for the purpose of the efficient execution of the Township's obligations relative to this agreement.
- f) To provide equipment and resources as may be required and which is reasonable by the Dubreuilville Volunteer Fire Department for the purpose of conducting on site training sessions/practices that are mutually agreed upon.
- g) To provide a Fire Truck - 1996 Superior Vin# 4ENBBCA82T1006454- RED. Argonaut Gold Mine will license their fire Truck under the Township of Dubreuilville. Argonaut Gold Mine will be responsible for all maintenance costs, insurance, licensing fees and annual safety requirements. The truck will be available for mutual aid with the Magino ERT Team (Township only).
- h) To provide an Air Compressor - DRA Jordair Microkat6-120-3. Argonaut Gold Mine will donate a new air compressor to the Dubreuilville Fire Department. Argonaut Gold Mine will have access to refill air bottles at no cost. Argonaut Gold Mine will be responsible for the annual maintenance, installation and any repairs associated with this new purchased unit.

IT IS FURTHER UNDERSTOOD AND AGREED THAT:

- 1) This agreement shall remain in full force and effect for a period of four (4) years from May 1, 2021, and expiring, April 30, 2025.
- 2) This agreement is renewable when mutually agreed by both parties.
- 3) This agreement may be terminated by either party with thirty (30) days written notice.

IN WITNESS WHEREOF the General Manager, Argonaut Gold Mine and the Mayor, CAO-Clerk and Fire Chief of the Corporation of the Township of Dubreuilville, have hereunto set their hands and seals the day and year first above written.



21 Pins Street, P. O. Box 370
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Telephone : 1-807-228-4639

SIGNED, SEALED AND DELIVERED on
behalf of Argonaut Gold Mine

Witness

Victor Barua
General Manager
Argonaut Gold Inc.

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

Per: Mayor

Per: CAO-Clerk

Per: Fire Chief